



Den Deiwelselter

INFORMATIIONSBLAT VUN DER GEMENG DIKRICH

Deiwelselter 6/95

5. Juni 1995

Editorial

An der Gemeng zu Dikrich as Aarbicht genuch, si muss jhust gemaach gin!

Verschiede béis Zonge behaupten, déi ischt Begeesterung vum neie Schäfferot hätt zolidd nogelooss an d'Koalitioun sting op wackelige Féiss.

Datt dat nët esou as, wäerte mer Iech, léif Dikricher Lett, an dësem Editorial weisen.

Zwee grouss Projet-en wëlle mir soubal wéi méiglech réalisieren: de **Bau vum engem Parkhaus** nieft der aler Brauerei mat iwwer **200 Parkplazen** an **d'Sanéierung an den Ausbau vum der Villa Lola** um Enn vum Bamerdall, wou **22 nei Wunnungen** fir sozial schwaach Familjen ageriicht gin. Déi Pläng do wëlle mer spéider eng Kéier, wann d'Aarbichte bis ugefangen hun, am Détail présentieren.

Awer elo schons an nach ëmmer bugéiert et hei zu Dikrich. Am leschte Mount sin ongeféier **100 jong Beem** bannen an Dikrich geplanzt gin;

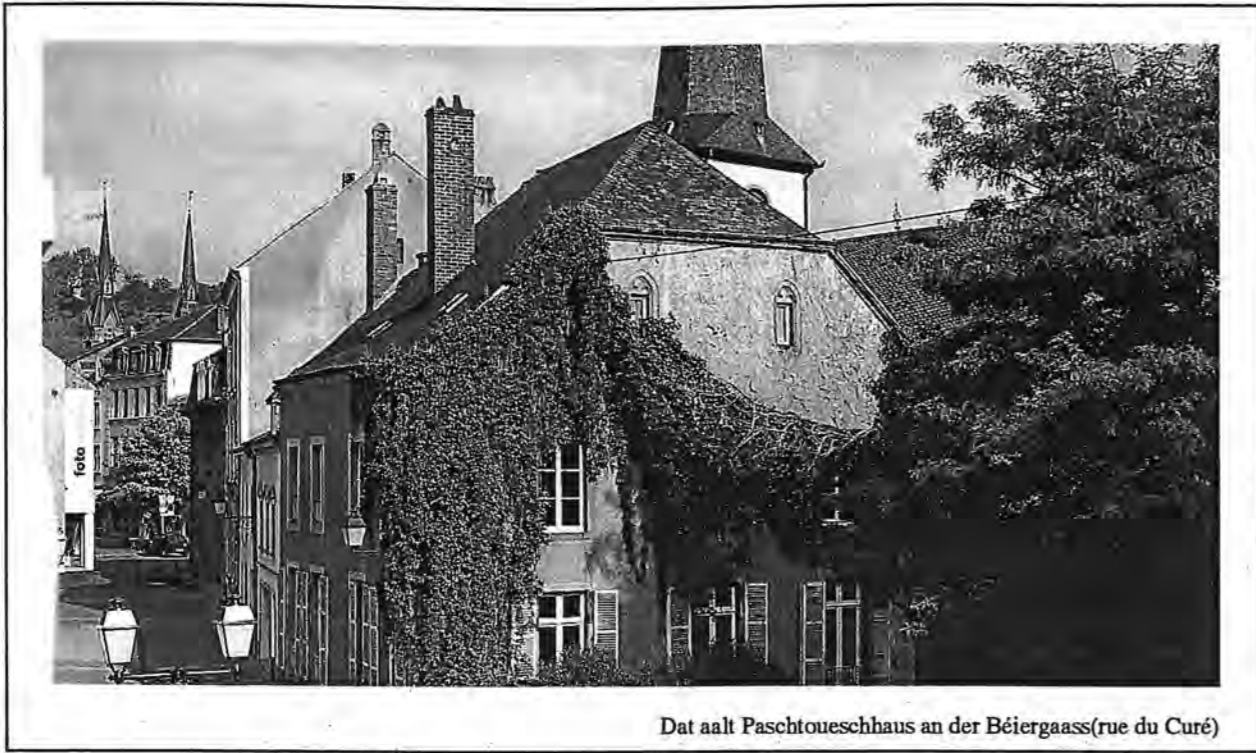
Dikrich as eng gréng Stad a muss ët bleiwen, och dann wann déi Gréng an der Gemeng keng politisch Responsabilitéit dron.

Verschiede **Stroosse** gin erëm an d'Rei gesat:

-**d'Pensionnat-Strooss** as ze soë fäerdig; **d'Garer-Strooss** as a bleift nach eng gewëssen Zäit e Chantier, well all Leitungen an Ueschlëss nei musse geluegt gin.

Mir kënnen awer an e puer Méint houfreg sin op d'Entrée an Dikrich eran vum Ettelbreck erbäi, wann d'Plaz ëm d'Gare nei amenagéiert as an **d'Garer-Strooss** hire neie Belag bis huet.

Am September geet et da lass mat den Aarbichten um **Rond-point** hannert der Brauerei, an un der **Brauerei-, der Kräiz-** an der **Gymnasium-Strooss**.



Dat aalt Paschtoueschhaus an der Béiergaass(rue du Curé)

Mir denken, datt bis dohin d'Garer-Strooss geraumt as.

'T as och nach geplangt, d'Montée de la Seitert ze reparéieren. Lues a lues gët esou d'Stroossenetz vun Dikrich an d'Rei bruecht.

Eng vun de gréisste Suerge vum neie Schäfferot war et, dem Parkproblem opzehëlfen. An e puer Woche get de Parking op der Gare fäerdig. En as gutt geroden, grad wéi d'Busgare, déi schon eng Zäit laang a Betrieb as an äis all Satisfaktioun gët. 'T dauert och nët méi laang, bis de Parking um Terrain Schmitz ka profitéiert gin. 'T as och drop an drun, datt de Parking, deen hannert der Cité Militaire geplangt as, an Ugrëff geholl gët. Mir hoffen, datt et an zwee Joer zu Dikrich kee Parkproblem méi gët.

'T gët och Zäit, datt di elle Barriären um Eck bäi der Spuerkees an um Heentzeneck duerch Blummebacken ersat gin. Esou hu mer eppes fir d'Sécherheet gemaach an zwou interessant Plazen an Dikrich verschéinert.

Am Kulturjar och nach puer Wuert zu verschidde Pläng, déi realiséiert sin oder gin. Een Architekt as derbäi dat aalt Paschtoueschhaus an der Béiergaass zu engem Kulturhaus ëmzeplangen a mir si gespaant, seng éischt Iddiën duerzou gewuer ze gin.

Soubal wéi méiglech mussen öffentlich Toiletten do installéiert gin mat enger Garde-robe fir d'Artisten, déi an der Aler Kiirch optriëden.

De Sëtzungssall an dem ale Stadhaus as frësch erausgefiizt gin a bitt elo ee flotte Kader fir méi kleng musikalesch a literaresch Manifestatiounen. 'T gehéiert och e schéine Flügel an dee Sall: mir hun e scho kauft.

Mir sin och dervun iwwerzeegt, datt eng barock Uergel an d'Al Kiirch gehéiert. Si wär eng Opwärtung vun eiser Musikschull a mir hätten do dat richtigt Instrument, fir d'Vokalconcert-en a Concerto'en fir Uergel an Orchester ze organiséieren. Wéi mir dee Plang do finanzéieren, wësse mer nach nët, awer mir wäerte schon de Wee dohinner fannen.

De Schäfferot

*Résumé de la séance
du Conseil communal
du 28 mars 1995*

Ordre du jour

Séance publique

01. Informations du Collège des Bourgmestre et Echevins au Conseil communal
02. Organisation scolaire 1994/95:
 - Dispenses scolaires
03. Modifications à la réglementation de la circulation
04. Personnel communal
 - Création d'un poste d'employé administratif aux Services Industriels
 - Nomination d'un employé administratif
 - Nomination d'un caissier (m/f) pour la Piscine Municipale
05. Approbation d'actes notariés
06. Demandes de subsides extraordinaires
07. Approbation de plans et devis
08. Approbation d'un contrat de bail
09. Approbation de compromis de vente
10. Maison de Retraite
 - Contrats
11. Divers

Séance secrète

12. Indigénat

Présents: Mme Wagner, MM. Brachmond, Gonner, Mme Boever, MM. Blum, Bonert (absent point 1), Dahm, Eischen, Haagen, Thibeau.
Absent: M. Bohnert (excusé)

01. Informations du Collège des Bourgmestre et Echevins au Conseil communal

Madame le Bourgmestre a informé le Conseil communal que par une lettre du 09 mars 1995 le directeur de l'Administration de l'Emploi confirmait que le service de l'orientation professionnelle continuerait à fonctionner à l'agence de Diekirch.

02. Organisation scolaire 1994/95: Demande de dispense scolaire

A l'unanimité le Conseil communal a décidé d'aviser défavorablement dans tous les cas toute

demande de dispense régulière et continue pour des raisons philosophiques.

03. Modifications au règlement de la circulation

A l'unanimité le Conseil communal a décidé de modifier définitivement le règlement de la circulation comme suit:

- a. Stationnement interdit côté sud du Palais de Justice, sauf Service de permanence du Tribunal d'Arrondissement
- b. les rues du Curé et am Dechensgaard --> zone piétonne
- c. Avenue de la Gare - Parking CFL
 - Voie reliant l'avenue de la Gare à la rue de l'Industrie :

1. Circulation interdite, sauf autobus de ligne
2. Priorité de passage: avenue de la Gare et rue de l'Industrie

04. Personnel communal

Le Conseil communal a décidé à l'unanimité de créer un poste d'employé administratif aux Services Industriels. Suite à une publication interne et en présence d'un seul candidat, le Conseil communal a décidé à l'unanimité de nommer le sieur Romain Schwartz à ce poste.

Le Conseil communal a décidé de nommer le sieur Romain Fayot comme caissier à la Piscine Municipale (7 voix pour Romain Fayot, 2 voix pour Michèle Lorang et une voix pour Nico Toussaint).

05. Approbation d'actes notariés

Le Conseil communal a approuvé les actes notariés ci-après:

- Ville de Diekirch/Pierre Prim (8 voix positives et 2 voix négatives)
- Ville de Diekirch/Loginter (décision unanime)
- Ville de Diekirch/Jean-Pierre Weber (décision unanime)

06. Demandes de subsides extraordinaires

Le Conseil communal a décidé à l'unanimité d'accorder des subsides extraordinaires aux associations suivantes:

- Rotary Club Diekirch-Ettelbruck - 50.000.- frs
- Radio locale (LORA) - 80.000.- frs
- ALPAPS (Fédération luxembourgeoise pour le sport avec handicapés mentaux) - 10.000.- frs
- Association des Anciens combattants

Luxembourgeois de la guerre 1939-45 et des forces des Nations Unies - 2000.- frs
 - Ligue luxembourgeoise des mutilés et invalides de guerre 1940-45 - 2000.- frs
 - ONG "Eng Bréck mat Latäinamerika"- 5.000.- frs
 - CELTIC (Cercle Athlétique Diekirch)- 120.000.- frs
 - Association des Aveugles du Luxembourg/La Canne Blanche- 5.000.- frs
 - Les convois humanitaires pour la Roumanie asbl - 5.000.- frs
 - Les Femmes du Nord asbl - 5.000.- frs

07. Approbation de plans et devis

Par 6 voix négatives et 4 voix positives le Conseil communal n'a pas approuvé le devis concernant la construction d'un "Parkhaus" dans la rue du Moulin à Diekirch.

A l'unanimité le Conseil communal a approuvé les devis ci-après:

- Remise en état du Centre de Secours 750.000.-
- Remise en état des façades des écoles primaire et gardienne Sauerwiss 900.000.-
- Remise en état de la maison d'habitation, 67, rue de la Croix 4.377.040.-
- Remise en état de la maison d'habitation, 33, Esplanade 162.365.-
- Réfection de la toiture du hangar abritant le Bibliobus à Diekirch 1.200.000.-



Centre de secours, rue de l'Industrie

09. Approbation de compromis de vente

Le Conseil communal a approuvé à l'unanimité les conventions ci-après:

- Ville de Diekirch/consorts Toussaint concernant 3 parcelles de terrain au lieu-dit "Kroechelgroicht"
- Ville de Diekirch/consorts Toussaint concernant 1 parcelle de terrain au lieu-dit "Ueber der Flossbach".

11. Divers

Madame le Bourgmestre a pris position quant à 3 lettres du PCS (Parti Chrétien Social) et relatives à l'élagage des arbres, à la limitation de la vitesse au quartier Sauerwiss et au tableau des préséances.

Résumé de la séance du Conseil communal du 4 mai 1995

Ordre du jour

01. Informations du Collège des Bourgmestre et Echevins au Conseil communal
02. Modifications à la réglementation de la circulation
03. Personnel communal: Promotions
04. Syndicats Intercommunaux:
Approbation des nouveaux statuts du SICEC
05. Approbation d'un acte notarié
06. Demandes de subsides extraordinaires
07. Modification au règlement-taxe général:
Ajustement des tarifs "Ambulance" de la Protection Civile
08. Approbation de conventions
09. Approbation de plans et devis
10. Divers

Présents: Mme Wagner, MM. Brachmond, Gonner, Mme Boever, MM. Bohnert, Blum, Dahm, Eischen, Haagen, Thibeau

Absent: M. Bonert (excusé)

01. Informations du Collège des Bourgmestre et Echevins au Conseil communal

01. Madame le Bourgmestre a informé le

Conseil communal que le sieur Jean-Marie de Waha est remplacé par le sieur Nico Hamen au sein de la Commission de la Jeunesse.

04. Syndicats intercommunaux

Le Conseil communal a décidé à l'unanimité d'approuver les nouveaux statuts du Syndicat Intercommunal ayant pour objet la construction, l'entretien et l'exploitation d'un crématoire (SICEC).

05. Approbation d'un acte notarié

A l'unanimité des voix le Conseil communal a approuvé un acte notarié passé entre la Ville de Diekirch et l'immobilière MATCH.

06. Demandes de subsides extraordinaires

Le Conseil communal a décidé à l'unanimité d'allouer des subsides extraordinaires aux associations ci-après:

- | | |
|-------------------------------------------------------------|--------------|
| 1. Royal Air Forces Association | 5.000.- frs |
| 2. Greenhoppers Diekirch | 10.000.- frs |
| 3. Association des Parents d'Enfants mentalement handicapés | 5.000.- frs |
| 4. Hëllef ouni Grenzen asbl | 1.000.- frs |

07. Modification du règlement-taxe général

Ajustement des tarifs "Ambulance" de la Protection Civile

Le Conseil communal a décidé à l'unanimité d'ajuster les tarifs "Ambulance" de la Protection Civile et de les fixer à partir du 1.6.95 comme suit:

1.000.- frs/personne (Forfait pour une personne transportée y compris les taxes de nettoyage et de désinfection)

30.- frs/km (tarif kilométrique uniforme)

08. Approbation de conventions

A l'unanimité des voix le Conseil communal a décidé d'approuver les conventions ci-après:

1. Ville de Diekirch/Marcel Boettel-Lentz
2. Ville de Diekirch/Dr. Edmond Meyers

09. Approbation de plans et devis

Le Conseil communal a approuvé les plans et devis ci-après:

1. Aménagement d'une gare routière: Mise en place du réseau de gaz naturel sur un tronçon d'une longueur de 540 m (décision unanime) 1.500.000.-

2. Construction d'un "Parkhaus" (7 voix positives, 2 voix négatives et une abstention) 75.654.456.-



Hannert der aler Brauerei (rue du Moulin)

3. Construction du "Parkhaus": Déplacement des infrastructures existantes: Eaux et Câbles (décision unanime)

750.000.-

4. Travaux de remise en état aux maisons d'habitation appartenant à la Commune:

- | | |
|---------------------|-------------|
| 66, Bamertal | 533.160.- |
| 24, rue de l'Etoile | 1.474.885.- |
| 14, rue de l'Etoile | 1.194.935.- |
| 4, rue des Remparts | 1.908.800.- |
| 26, Esplanade | 766.000.- |
| 29, rue de l'Etoile | 1.279.385.- |

Nationale Feierdag 1995

Programm vun de Festlichketen

Mëttwoch, den 21. Juni 95

vun 10.15 Auer un *Militärparad op der Kluuster
an duerch d'Stroosse vun Dikrich*

Donneschdig, den 22. Juni 95

vun 8 Auer owes un *Grusst Volleksfest op der Kluuster
- fir Iessen a Gedrénks as gesuergt
- Concert vum Dikricher Duo*

um 9 Auer *Jazz Dance présentéiert vum Grupp "Mosaik" aus der
Dikricher Musikschull*

géint 10 Auer *Fakelzuch*

géint 11 Auer *Nationalhym op der Kluuster*

géint 11.15 Auer *Grusst Fredefeier*

Freddig, den 23. Juni 95

um 10 Auer muerges *D'Autoritéiten an d'Delegatiounen treffe sech am Geriicht
an op der Kluuster*

um 10.15 Auer *Cortège an d'Dekanatskiirch*

um 10.30 Auer *Feierlichen Te Deum bäi Gelegenheit vun der offizieller
Feier vum Gebuertsdag vu Senger Kinneklicher Altesse
dem Groussherzog Jean.
Fir de musikalische Kader suergt de Kiirchekouer an
d'Stadmusik.
Nom Te Deum, gët den Apéritif vun der Gemeng Dikrich
offréiert.
D'Viichtener Musik spillt ee Concert.*

AL DIKKRICH 1995



Kiirmes hannert der Aler Kiirch

14. - 18 Juli 1995

*Organisiiert vun den
"Amis du Vieux Diekirch"*

Donnesdes 13. Juli 95

18.30 *am Wirtgensschlass
Vernissage vun der Ausstellung vun
der Dikricher "Palette"*
20.00 *Concert an der Aler Kiirch
Et spillt den "Orchestre de Musique
de Chambre"
Duerch de Programm féiert de
Léon Blasen.*

Freddes 14. Juli 95

19.00 *Empfank vun den 50- a 25 järege
Brautpuren an der Zapschull vun der
Brauerei*
19.30 *Opstelle vum Cortège*
19.45 *Départ vum Cortège
avenue de la Gare - Grussgaass -*

20.15 *Liberatiounsplaz - Bottermaart -
Niklosgaass - Wirtgensschlass
Schlësseliwwereechung .
un de *Buurgermeester* vun
"Al Dikkrich" mat Usproochen*
21.00 *Concert
vun der *Veianer Musik* virun der
"Aler Kiirch"*
22.00 *Danzmusik
beim "Schluppert" mam Orchester
Marco Rech*

Samsdes 15. Juli 95

14.00 *Floumaart beim "Match"*
15.00 *Hämmelsmarsch
an der Foussgängerzon gespilt vun
der "Dikkricher Baurekapell"*
17.00 *Aweiung
vun der neier Foussgängerzon an
"Al Dikkrich"*
20.00 *Concert vun de "Sauerdall Musikan-
ten" mat Präsentatioun vun der CD
"Al Dikkrich"*
20.30 *Danzmusik
beim "Schluppert" mam Orchester
Marco Rech*

Sonnes 16. Juli 95

11.00 *Mass an der Aler Kiirch
gehale vum Père Paul Daman a
gesunge vun de "Petits Chanteurs"*
12.30 *Apéritif a Kiirmeskast
am Scheed vun der "Aler Kiirch"*

*De ganze Mëttig iwwer:
Floumaart an Animatioun an "Al Dikkrich"*

17.00 *Concert
vun der *Stadmusik Esch-Uelzicht*
virun der "Aler Kiirch"*
20.30 *Concert
vun der *Dikkricher Stadmusik*
virun der "Aler Kiirch"*
20.30 *Danzmusik
beim "Schluppert" mam Orchester
Romain Decker*

Meendes 17. Juli 95

17.30 *Vernissage
an der Spuerkeess - ausgestellt gin
Dokumenter aus der Collectioun
Aloyse David iwwer d'Kulturliewen
zu Dikrich vun 1838 bis hett.
D'Ausstellung as all Schaffdag
durchgehend op vun 9.00 bis 16.00
Auer.*

Galerie

- La Galerie d'Art Municipale est située au sous-sol du Château Wirtgen.
- Lors d'une exposition la Galerie est ouverte tous les jours de 15.00 à 18.00 heures.
- L'entrée est libre

Programme 1995

Exposition photo-vidéo
Lycée classique Diekirch
9 juin au 15 juin 95

Exposition Cours du Soir (modelage)
Lycée classique
16 juin au 22 juin 95

Exposition
Travaux d'élèves du Lycée classique
(7e -5e)
23 juin au 2 juillet 95

Exposition d'été
des membres de l'association artistique
"La Palette"
14 juillet au 6 août 95

Exposition
Marie-Jeanne MATGEN-WILLEMS
29 septembre au 15 octobre 95

Exposition
Mady REULAND-KAYSER
20 octobre au 12 novembre 95

Exposition
Suzette MEMOLA-WEIS
19 novembre au 3 décembre 95

Exposition d'hiver
des membres de l'association artistique
"La Palette"
9 décembre au 31 décembre 95



De Buurgermeester vun "Al Dikkrich" Hein Rosch (1981)

19.00 Aschreiwen fir d' "Konter a Mit" Turniier
19.30 Ischt Ronn
20.00 Concert
vun den "Turelbacher Musikanten"

Dänsdes 18. Juli 95

17.00 Staminet
mat den Dikkricher Lett, Verwaltungen a Betriber
17.30 Animatioun
mat dem "Dikkricher Duo"
Freibéier offriert a gezaapt vun der Dikkricher Brauerei
20.00 Concert
vun der Gilsdrëfer Musik an "Al Dikkrich"
20.30 Danzmusik
beim "Schluppert"
mam Orchester Romain Decker

Cinéma

Adresse: 31, rue Jean l'Aveugle

- Einzelheiten über das jeweilige Kinoprogramm erfahren sie in den Tageszeitungen, im Schaufenster des Kino SCALA und in den Anzeigevitrinen ("Kluuster", Place de la Libération, Château Wirtgen und am Bahnhof)

Programm:

Prêt à porter
Muriel's Wedding
IQ
Outbreak
Shawshank Redemption
Legends of the Fall
Priest
Boys on the Side

Achtung:

Das Kino SCALA ist mit dem neuen Tonsystem DTS ausgestattet!

Congé annuel

du 2 août au 31 août 1995

EXPLORATION DU MONDE

PROGRAMME 1995/96

Vendredi 6 octobre 95

CUBA, AU COEUR DES ANTILLES

par Christian Durand

Vendredi 8 décembre 95

EGYPTE DES PHARAONS

par Fernand Brunel

Vendredi 26 janvier 96

VOLCANS D'AMÉRIQUE

par Marc Garnier

Vendredi 15 mars 96

CONTRASTES DU BRÉSIL

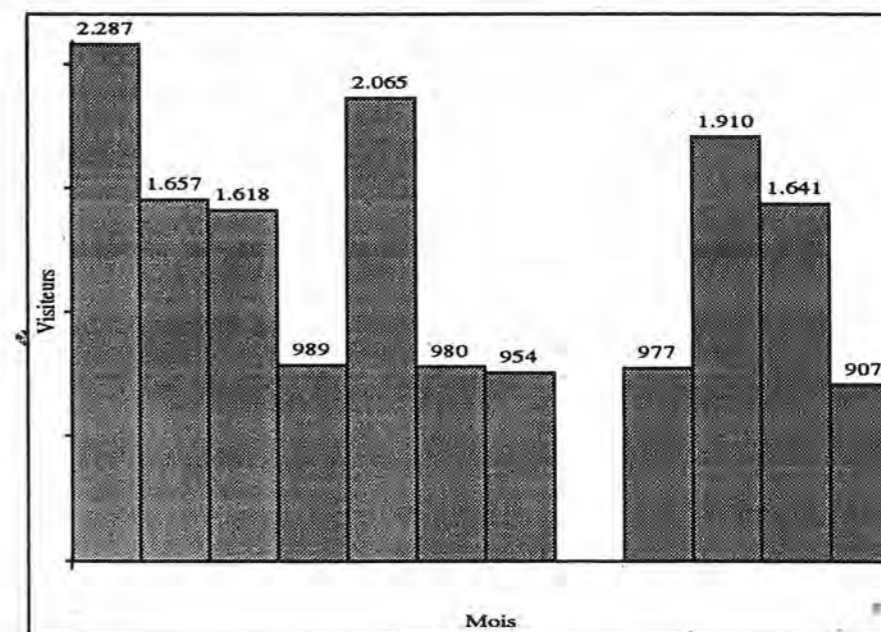
par Luc Giard

Les séances de l'Exploration du Monde se tiennent en la Salle des Fêtes de l'Ecole Sauerwiss à 20.15 heures.

Ciné Scala Visiteurs en 1994

Janvier	2.287
Février	1.657
Mars	1.618
Avril	989
Mai	2.065
Juin	980
Juillet	954
Août	Congé
Septembre	977
Octobre	1.910
Novembre	1.641
Décembre	907

Total: 15.985



8e Forum International
pour flûte, fagott(basson)et piano

8. Internationales Forum
für Flöte, Fagott und Klavier
21.7. - 30.7. 1995
in Diekirch

Spektrum 87

Sous le Patronage/Unter dem Protektorat
Ministère des Affaires culturelles
Fonds Culturel National
Centre Information Jeunes
Ville de Diekirch

Les professeurs sont:
Die Dozenten sind:

Flûte/Flöte

° Carlo Jans
Conservatoire de Luxembourg

° Jean-Claude Gérard
Musikhochschule Stuttgart

° Janos Balint
Conservatoire de Szeged (Hongrie)

Basson/Fagott

Musique de chambre/Kammermusik
° Jürgen Gode
Solist Saarländischer Rundfunk
Conservatoire de Luxembourg

Piano

° Daniel Blumenthal
Conservatoire Royal de Bruxelles
Chapelle Musicale Reine Elisabeth

Traits d'orchestre/Orchesterstellen

° André Reichling
Chef d'orchestre
Conservatoire de Luxembourg

Accompagnement/Begleitung

° Zenon Bialas
Conservatoire de Luxembourg

Ecole complète de l'interprète/Ganz- heitliche Interpretenschule

° Viviane Goergen
Pianistin (22.7. - 24.7.95)

Les cours comprennent:

Piano: exercice du touché, interprétation, travail du répertoire, musique de chambre avec flûte et fagott (basson), pédagogie et méthodologie instrumentale.

Flûte: exercices de respiration, sonorité, interprétation, travail du répertoire, musique contemporaine, musique de chambre, traits d'orchestre, ensemble de flûtes, pédagogie et méthodologie instrumentale.

Fagott resp. basson: exercices de respiration, sonorité, vibrato, interprétation et travail du répertoire, musique contemporaine, musique de chambre, traits d'orchestre, fabrication d'anches, pédagogie et méthodologie instrumentale.
Tous les participants auront l'occasion de se produire plusieurs fois lors des concerts d'élèves qui seront enregistrés sur vidéo à des fins pédagogiques.

Musique de chambre/Traits d'orchestre

Sous la conduite des professeurs les étudiants travailleront des sonates en trio et des oeuvres pour ensembles de flûtes, et/ou fagott (basson).

Die Kurse umfassen:

Klavier: Anschlagübung, Interpretation, Aufarbeitung des Repertoires, zeitgenössische Musik, Kammermusik mit Flöte und Fagott, Instrumental-Pädagogik und Methodik.

Flöte: Atemübungen, Tonbildung, Interpretation und Aufarbeitung des Repertoires, zeitgenössische Musik, Kammermusik, Orchesterstellen, Flötenensemble, Instrumental-Pädagogik und Methodik.

Fagott: Atemübungen, Tonbildung, Vibrato, Interpretation und Aufarbeitung des Repertoires, zeitgenössische Musik, Kammermusik, Orchesterstellen, Herstellung von Röhren, Instrumental-Pädagogik und Methodik.
Alle Schüler werden Gelegenheit haben, mehrmals anlässlich der Schülerkonzerte aufzutreten. Diese werden zu pädagogischen Zwecken auf Video aufgezeichnet.

Kammermusik/Orchesterstellen

Unter der Anleitung der Dozenten werden die Studenten Triosonaten und Werke für Flöten- und/oder Fagottensembles aufarbeiten.

Programme provisoire Provisorisches Programm

Vendredi/Freitag 21.7.95

matin/morgens	arrivée des participants Ankunft der Teilnehmer
16.00	audition/Vorspiel
20.30	Concert d'ouverture (prof) Eröffnungskonzert (Doz.)

samedi/Samstags 22.7.95

matin/morgens	cours + école d'interprète Kurse + Interpretenschule
après-midi	cours + école d'interprète Kurse + Interpretenschule
nachmittags	Kurse + Interpretenschule
soir/abends	soirée européenne europäischer Abend

dimanche/Sonntag 23.7.95

matin/morgens	cours + école d'interprète Kurse + Interpretenschule
après-midi	cours + école d'interprète Kurse + Interpretenschule
nachmittags	concert (professeurs)
soir/abends	Konzert (Dozenten)

lundi/Montag 24.7.95

matin/morgens	cours + école d'interprète Kurse + Interpretenschule
après-midi	cours + école d'interprète Kurse + Interpretenschule
nachmittags	Kurse + Interpretenschule

mardi/Dienstags 25.7.95

matin/morgens	cours/Kurse
après-midi/nachm.	cours/Kurse

mercredi/Mittwoch 26.7.95

matin/morgens	cours/Kurse
après-midi/nachm.	cours/Kurse

jeudi/Donnerstag 27.7.95

matin/morgens	cours/Kurse
midi/mittags	concert de midi (étudiants) Mittagskonzert (Schüler)
17.00	visite des institutions euro- péennes suivie d'une confé- rence Besichtigung der europä- ischen Institutionen mit Konferenz

vendredi/Freitag 28.7.95

matin/morgens	cours/Kurse
midi/mittags	concert de midi (étudiants) Mittagskonzert (Studenten)
après-midi	cours/Kurse

samedi/Samstag 29.7.95

matin/morgens	cours/Kurse
après-midi	cours/Kurse
soir/abends	concert par les étudiants Konzert der Studenten

dimanche/Sonntag 30.7.95

matin/morgens	cours/Kurse
après-midi	cours
nachmittags	Kurse *
soir/abends	concert de clôture (étud.) Abschlusskonzert (Stud.)

Informations

Spektrum 87
b.p 1646 L-1016 Luxembourg
Responsable: Claude Millim
Tél 768094

Ecole de Musique

Datume vun der Aschreibung

Fir déi Schüler, déi schon an der Musikschull
waren:

12. September 95 vu 14.00 - 17.00 A - N *

13. September 95 vu 14.00 - 17.00 O - Z *

* Ufanksbuschstaf vum Familljenumm

Fir déi nei Schüler:

14. September 95 vu 14.00 - 17.00 Auer

Ballet

Fir déi Schüler, déi schon am Ballet waren:

19. September 95 vu 14.00 - 16.00 Auer

Fir déi nei Schüler:

19. September 95 vu 16.00 - 18.00 Auer



Ecole de Musique (Château Wirtgen)

Fir d'Schulljar 1995/96 as de Minerval:

	Kanner / Jonk Leit	Erwuessener
Kollektiv Cours'en	1.250.-	2.500.-
Eenzel Cours'en	2.500.-	4.000.-
Ballet	1.500.-	3.000.-
Locatioun vun engem Instrument	2.000.-	2.000.-

Déi gewielte Cours'en sin bei der Aschreibung
ze bezuelen.

D'Cours'en fänken den 18. September 1995 un.

FÊTE DE LA BIÈRE

du 21 au 23 juillet 1995

Org.: Philharmonie Municipale a.s.b.l

VENDREDI, 21 JUILLET

20.00 Grand spectacle par le
"Groupe percussions de Tournai"
21.30 Grand Bal d'Ouverture avec l'orchestre
"CHALLENGERS"
(Entrée 200.- frs)

SAMEDI, 22 JUILLET

14.30 Le verre de l'amitié offert par la
Brasserie de Diekirch
15.00 Concert par la "Fanfare Mosella
Niederdonven"
16.00 Concert par la "Royale Harmonie
la Stockemoise"
17.00 Concert par "l'Harmonie des Jeunes
Pétange"
20.00 Concert par le "Music Band from the
United States Air Forces in Europe"
"Blue Horizons"
22.00 Grand Bal avec l'orchestre

"LIVE STYLE"
(Entrée 200.- frs)

DIMANCHE, 23 JUILLET

11.30 Concert-apéritif par "l'Harmonie de
Vichten"
15.00 Concert par le "Musikverein Irrel"
16.00 Concert par le "Musikverein Schöne-
ecken"
17.00 Concert par "l'Harmonie Wasser-
billig"
20.30 Concert par "l'Harmonie de la
Commune de Schuttrange"
22.00 Grand Bal de Clôture avec l'orchestre
"LIVE STYLE"
(Entrée libre pour les concerts)

Suite de la collection "Béierkrou"

Concerts

Dimanche Sauerwiss
02 juillet 95 Concert d'anniversaire
16.00 35 Joer
"Dikricher Solschlüsselcher"

Dimanche Vieille Eglise St.Laurent
02 juillet 95 Récital de piano
20.00 Olivier de Spiegeleir

G.F. Haendel: chaconne en SOL
J.Haydn: Sonate en Do majeur
no 48 (H XVI/35)
- allegro con brio
- adagio
- finale, allegro
L. van Beethoven
Variations Diabelli opus 120

Olivier de Spiegeleir, pianiste:
Formé au Conservatoire de Bruxelles et à
l'Université catholique de Louvain. - Olivier de
Spiegeleir est célèbre aujourd'hui pour son
intense carrière de récitaliste.
Parcourant l'Europe, il impose sa présence
musicale par le souci constant de transmettre
une émotion de qualité.

Vendredi Vieille Eglise St.Laurent
4 août 95 Concert de Flûte et Guitare
20.00 Duo Mauro Giuliani

Auteur anonyme du XVIIe siècle
Greesleaves to a ground
Christian Gottlieb Scheidler
1752-1815
Sonate en Re Majeur
Georg Friedrich Haendel
1685-1759
Sonate en Mi Mineur
Celso Machado
Musiques populaires brésiliennes

Mauro Giuliani
Compositeur et guitariste italien
1787-1829
Grande Sonate en La Majeur
Jacques Ibert
1890-1962
Entracte
Astor Piazzolla (né en 1921)
L'Histoire du Tango



Duo Flûte et Guitare
Ghislaine de Saint Jean (Flûte)
Jean-Laurent Calvin (Guitare)

Dimanche Vieille Eglise St.Laurent
05.11.95 Komponistinnen des Rokoko
17.00 Junko Iwanaga - Fr. Thiuns

- Cembalosonaten von Anna Bon de
Venezia
- Sonate für Flöte und Cembalo
von Anna Amalie von Preußen
- Cembalosonaten
von Marianne Martinez
- Sonate für Flöte und Cembalo
von Anna Bon de Venezia

Mardi Salle des Fêtes du Lycée
14 novembre Classique
20.00 Récital de piano
Andrei Gavrilov

Bicherbus

Tél. 808536
Initiative: Ministère de la Culture

De Bicherbus as zu Dikrich (op der Kluuster)
all zweet Woch vu 14.00 - 15.30 Auer
u folgenden Datumen:

15.06 / 29.06 / 13.07 / 27.07 /
10.08 / 07.09 / 21.09 / 05.10 /
19.10 / 16.11 / 30.11 / 14.12.95

MUSÉES

Musée National d'Histoire Militaire
10, Bamerdall
Tél. 808908

ouvert jusqu'au 31 octobre tous les jours de
10.00 - 12.00
et de 14.00 - 18.00 heures

Musée des Mosaïques Romaines
"Kluuster"
ouvert jusqu'au 31 octobre tous les jours de
10.00 - 12.00
et de 14.00 - 18.00 heures
Fermé le jeudi

Vieille Eglise St.Laurent
ouverte jusqu'au 31 octobre tous les jours de
10.00 - 12.00
et de 14.00 à 18.00 heures

Académie d'été

La Commission culturelle de la Ville de
Diekirch en collaboration avec le Cercle
européen des arts a.s.b.l. (CEPA) organise une

Académie d'été 95

du 17.7. - 28.7.95 (à l'exception des samedis et
dimanches) au Lycée classique (nouveau
bâtiment), de 18.00 à 21.00 heures.

Chargés de cours:

Mady **GORGES**
Dessin et peinture (sujets divers ou nus si possible)

Alan **JOHNSON**
Aquarelles d'après la nature vivante

Willem **BOUTER**
Sculpture sur pierre

Michel **ZECHES**
Comment comprendre la musique
(cours élaboré pour les besoins du MEN)

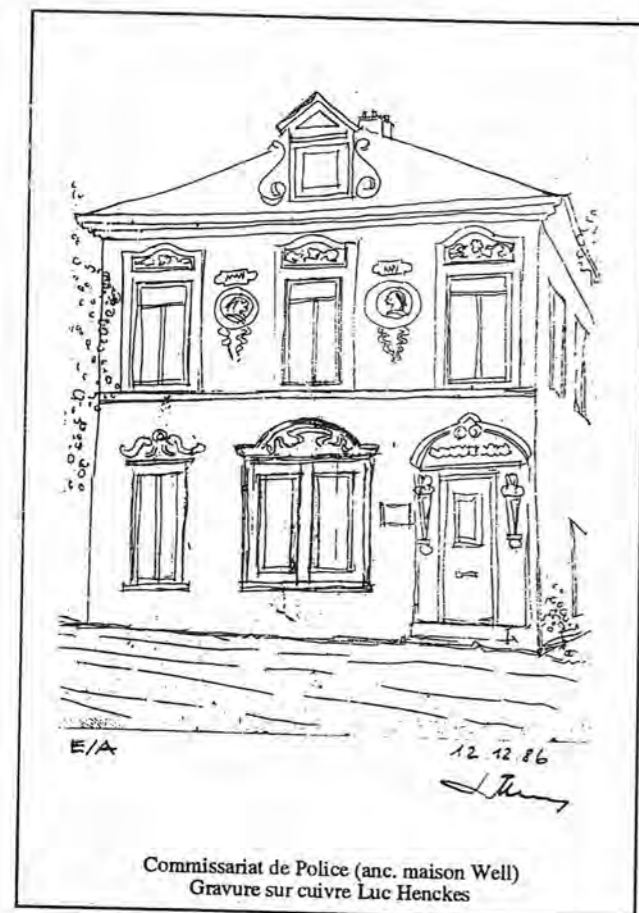
Pour renseignements:

CEPA a.s.b.l.
B.P. 2720
L-1027 Luxembourg

Fax: 456080
Tél.: 456070 (les lundi, mercredi, vendredi de 9.00 - 11.00 heures)

Tarif d'inscription:

4.500.- frs (2 semaines)
supplément de 1.000.- frs (nus)



Commissariat de Police (anc. maison Well)
Gravure sur cuivre Luc Henckes

Marchés

Les marchés mensuels se tiennent le 3e du mois à la place Guillaume "Kluuster" de 8.00 à 12.00 heures

Mardi, le 20 juin
Mardi, le 18 juillet
Le marché d'août est reporté au **mardi 22.08.** à cause du jour de l'Assomption (15.08.)
Mardi, le 19 septembre
Mardi, le 17 octobre

Kermesses

- La kermesse d'août est fixée du dimanche 05.08 au dimanche 13.08.95 (ouverture le samedi 04.08. à 15.00 heures)

- La kermesse de septembre se déroulera du dimanche 24.09. au dimanche 30.09.95 (ouverture le samedi 23.09. à 15.00 heures)

Union commerciale

Dates des manifestations

- Braderie	02.06 -03.06.95
- Mammendag	11.06.95
- 2e Braderie	29.07.95
- Défilé de modes	24.09.95
- Pappendag	01.10.95
- Semaine des prix choc	02.10 - 07.10.95
- Offene Sonndig	29.10.95
- Fête St.Nicolas	02.12.95
- Kröstmaart	16.12. et 17.12.95

A partir du 5 mai 95 les magasins sont ouverts les vendredis jusqu'à 19.00 heures

Ouvertures dominicales:

Dimanche	16.07.95
Dimanche	23.07.95
Dimanche	30.07.95
Dimanche	06.08.95
Dimanche	13.08.95

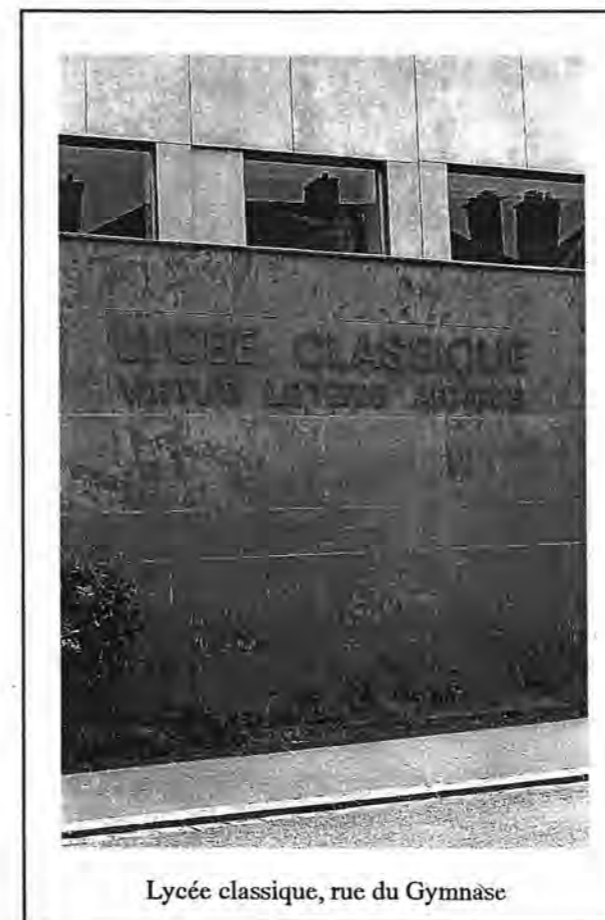
VACANCES SCOLAIRES

- Jour de congé pour la célébration de l'anniversaire du Grand-Duc: le vendredi 23 juin et le samedi 24 juin 1995

- Les vacances d'été commencent le dimanche 16 juillet 1995 et finissent le jeudi 14 septembre 1995

- Le congé de Toussaint commence le dimanche 29 octobre 1995 et finit le dimanche 5 novembre 1995

- Les vacances de Noël commencent le samedi 23 décembre 1995 et finissent le dimanche 7 janvier 1996



Lycée classique, rue du Gymnase

Fêtes religieuses

Pentecôte: le 4 juin 95
Confirmation: le 5 juin 95
Fête-Dieu: le 18 juin 95
(Mass op der "Liberatiounsplaaz")
"Parfest": le 25 juin
Assomption: le 15 août 95

Informations

Association des parents d'élèves de l'école portugaise de Diekirch
b.p. 120
L-9202 Diekirch
Tél.: 808806

Manifestations pour l'année 1995

22 juin 95
Participation à la Fête Nationale
Luxembourgeoise avec retraite aux flambeaux

26 juin 95
Excursion avec tous les enfants de l'école portugaise à AQUA PARK en France

L'association informe que sa bibliothèque est ouverte au public tous les dimanches de 10.00 à 12.00 heures pour enfants, adolescents et adultes.
L'association tient également à informer qu'elle dispose de deux ordinateurs en vue d'initier les enfants de l'école portugaise à l'informatique.

Manifestações para o ano 1995

22 Junho 95
Participação na festa nacional luxemburguesa com o cortejo dos artichotes

25 Junho 95
Passeio com as crianças da escola portuguesa ao AQUA PARK em França

Tambien informamos que a biblioteca esta aberta ao publico todos os domingos das 10 horas as 12 horas para crincas, adolcentes e adultos.
Tambien informamos a todos interessados que a associo de pais ja procede dois computadores para as crianças se iniciarem a informatica.

Vorbeugen bringt Sicherheit

* Die Ferienzeit bietet Dieben und Einbrechern immer wieder eine willkommene Gelegenheit, um Straftaten zu begehen. Gegenseitige Nachbarschaftshilfe kann dem Ausführen von Eigentumsdelikten im Wohnbereich effizient vorbeugen, wenn zur Ferienzeit dafür Sorge getragen wird, daß das leerstehende Haus "bewohnt" aussieht.
- So sollten zum Beispiel die Rolläden täglich

heraufgezogen bzw. heruntergelassen werden,

- am Tag der Müllabfuhr sollte die Abfalltonne vor der Tür stehen und nachher wieder entfernt werden,

- der Briefkasten muß täglich geleert werden,

- der automatische Telefonanruf-Beantworter darf lediglich zum Hinterlassen einer Nachricht anregen,

- beim Anlegen von Gärten und Grünflächen sollte darauf geachtet werden, daß der Bering um das Haus herum von außen eingesehen werden kann. Der Sichtschutz aus Hecken und Sträuchern bietet auch dem Einbrecher erhebliche Vorteile,

- leiterartige Steigerräte sollten nicht in Griffnähe sein.

* Jeder ermittelte Einbrecher kann am Weitermachen gehindert werden. Bei der Aufklärung von Eigentumsdelikten spielt die Identifizierung des Diebesgutes eine wichtige Rolle. Um diese zu erleichtern, ist es ratsam,

- Schmuckstücke und wertvolle Gegenstände zu fotografieren, besondere Kennnummern zu notieren und die Wertsachen eventuell unauffällig zu kennzeichnen,

- Schecks und Scheckkarten sollten immer voneinander getrennt aufbewahrt werden,

- auch Bargeld gehört nicht in den Wäscheschrank, sondern auf die Bank.

* Zur Verbrechensbekämpfung gehört auch eine erhöhte Aufmerksamkeit! Auf verdächtige Personen in der Nachbarschaft sollte geachtet werden.

- Fremden, die sich intensiv für die Lebensgewohnheiten der Nachbarn interessieren, sollte man jegliche Auskunft verweigern. In diesem Fall sollte man nicht zögern,

- die zuständige Gendarmerie- oder Polizeidienststelle anzurufen.

- Anlaß zu Mißtrauen ist auch gegeben bei Lieferungen für den abwesenden Nachbarn, besonders wenn kein entsprechender Bescheid vorliegt.

Es ist wichtig, den Ganoven die Arbeit

zu erschweren. Ein aufmerksamer und umsichtiger Bürger tut das und trägt so zur allgemeinen Sicherheit bei.

Die Sicherheitskommission der Stadt Diekirch



Rue St. Antoine (Iselsbur)

Administration communale

Parking à étages

L'Administration communale fera construire un parking à étages à côté de l'Ancienne Brasserie de Diekirch (rue du Moulin).

L'Administration communale compte louer des emplacements de stationnement respectivement des "boxes" à toute personne intéressée.

Pour tous renseignements supplémentaires, les intéressés sont priés de s'adresser au Secrétariat communal 27, avenue de de la Gare

Diekircher

Wochen-Blatt.

Samstag, den 7. April 1838

Wer nicht vorwärts geht, der kommt zurück.
Göthe

Am Kader vun Al Dikkrich a vun dem Kulturjar '95 geet de 17. Juli an der Spuerkees eng

Ausstellung

op, déi e liewegen Abléck liwwert an en iweeraus reich a variéiert kulturell Liewen zu Dikkrich am viregten an dësem Jarhonnert.

Vill Nimm vu sympathischen Dikkricher, vill Fester, Concertën, Theater-, Kinos- a Variétésprogrammër, Zeitungsannoncen, etc., etc. Ieën eis Wuurzele frei a maache bewosst, datt mir d'Welt nët erfond hun!

Dëse Réckbléck war méiglech durch dem Aloyse David säi Sammlerfleiss an der Bereitschaft vu ville Mattbürger, hir Privatcollectionnen zur Dispositioun ze stellen.

Sécherléch as heimatt en Ufank gemat, fir eis «mémoire collective» opzefrëschen a fir d'Noutwendigkeet vu permanente Lokalarchiv-Ausstellungen ze ennermauern.

DÉI INTERESSIERT HUN D'GELEËNHEET, DËS AUSSTELLONG, VUM 17. JULI '95 UN, DUERCHGEËNT VU 9 BIS 16 ÄUËR, AN DE REIMLECHKEETEN VUN DER DIKKRICHER SPUERKEES ZE BESICHEN.



Sportskalenner

Jun 1995

Di 04 "Al Schwemm"	CANOE KAYAK	Journée Nationale Canoe-Kayak
Sa 10 Stade Municipal	CELTIC	Challenge Tageblatt
Sa 10	Anc. ARTILLEURS	Marche de l'Armée
Di 11	Anc. ARTILLEURS	Marche de l'Armée
Di 11	VELO-CLUB	Arrivée de l'étape finale "T. de Lux"
Sa 17 Stade Municipal	ALPAPS	Special Olympics
Di 18	FESCHER CLUB	Concours de Pêche
Sa 24	MOUV. ECOLOGIQUE	Eng Chance fir de Velo
Di 25 Stade Municipal	COSL-FLA-CELTIC	Journée Olympique
Je 29 "Al Hotelschull"	CHEV HANDBALL	Assemblée générale (20.00)

Juillet 1995

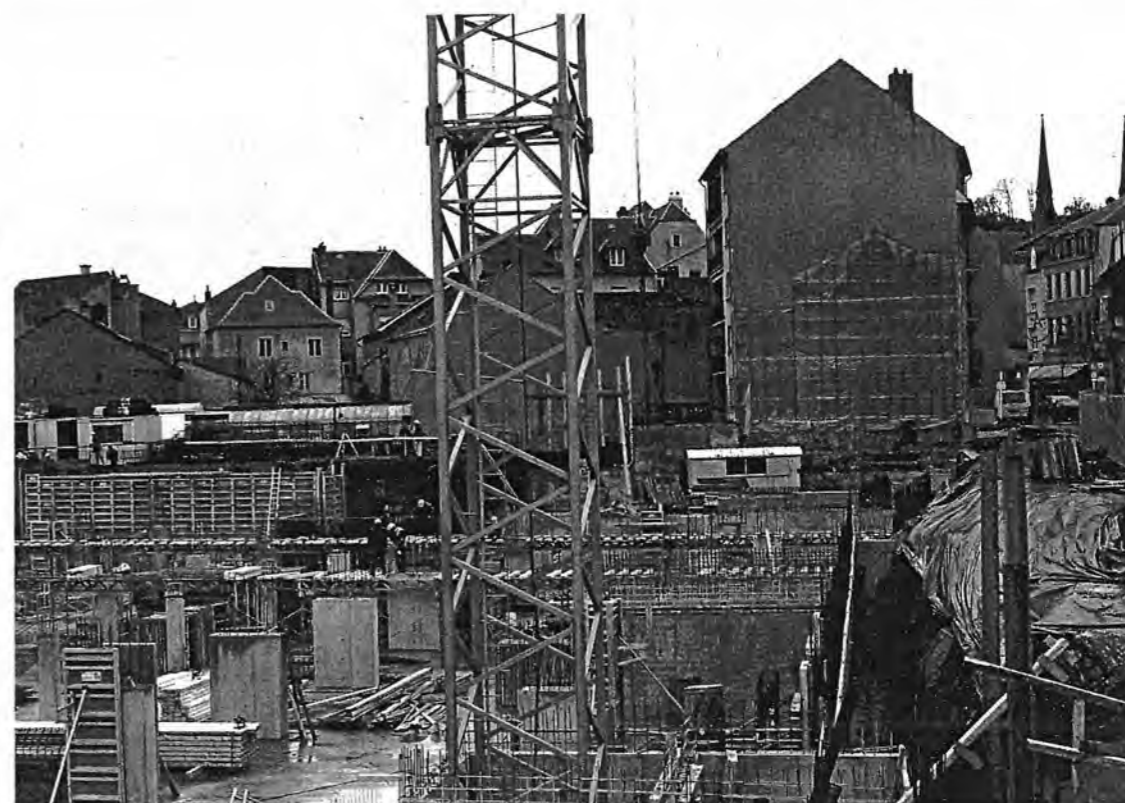
Di 02	SECURITE ROUTIERE	Finale Coupe scol.
Di 09 Stade Municipal	CHEV HANDBALL	"Nationalen Handballdag zu Dikrich"
Hall Omnisport		Spiller - Amusement - Mätscher
Terrain de Football		
Ma 11 Stade Municipal	MIN. des SPORTS	Brevet Sportif national (19.00 - 20.00)
Me 12 Piscine Municipale	idem	Brevet Sportif National (18.00 - 19.00)
Di 16 Ecole Sauerwiss	CERCLE d'ECHECS	Tournoi d'échecs

Août 1995

Sa 12 Stade Municipal	CELTIC	Meeting Interclubs
Di 15 Terrain TCD	TENNIS CLUB	Tournoi Nat. de Tennis
Di 20	VELO CLUB	Randonnée Jempy Schmitz
Sa 26	S.I.	Diekirch - Valkenswaard
Sa 26 Stade Municipal	CELTIC	Champ. Intern. Décathl. - Héptathl.
Di 27 Stade Municipal	CELTIC	idem

Septembre 1995

Di 03 Stade Municipal	CELTIC	Champ. National Duathlon
Sa 16	FESCHER CLUB	Concours de pêche
Di 17		Mam Fabienne Gaul op den Haerebiereg
Sa 30 "Al Schwemm"	CERCLE NAUTIQUE	Slalom Int. Challenge de la Sûre



" am Dechensgaard"



MOUVEMENT ECOLOGIQUE Regional Dikrich-Ettelbréck
Am Kader vun der Umweltwoch "LOSCHT OP MUER"

DEM VELO ENG CHANCE

Samsdes, de 24. Juni vu 14h30- 18h00
zu Dikrich op der Kluuster

Manif duerch Dikrich an Ettelbreck

Fir eng velosfrëndlich Verkéiersplanung. De Velo am Alldag (Akafen, Schoul, Fräizäit, ...) muss méi SECHER a méi ATTRAKTIV gin. Ennerstézt eis Fuerderungen a fuert mat. **Départ 14h30 op der Kluuster.**

Velosokkasiouns Maart

Gebrauchte Veloen, Kannerveloen, Kannersëtzer, ... kënt Dir vu privat zu privat verkafen. (Info. Tel. 86 94 43).

Brochür mat konkrete Virschléi fir de Velo

Spiller & Atelieren fir Kanner

Rockconcert "Big Deal"

lessen a Gedrenks, ...



En décke Merci un all déi Leit a Veräiner di deen Dag matmaachen.

Visite vum Oekohaus Famill Pott 13, um Kettenhouscht, BIIRDEN
Mëttwochs, den 28. Juni 19h30 (umelden Tel. 81 89 50)

Gare de Diekirch - Horaire d'été 28.5.95 - 23.9.95

Offert par le Mouvement Ecologique, indications sans garantie, pas de bus scolaires

DIEKIRCH - Vlanden

durée: 25min
04.56 S
06.43 S
06.59 S
08.45 S
09.25 DF
10.20 S
10.50 DF
12.12 S
13.20 S
14.50 S
16.13 lu-ve
17.20 S
18.01 lu-ve
18.20 lu-ve
19.05 S
20.20 S

DIEKIRCH - Echternach

durée: 40min
07.00 B S
07.12 S
08.45 S
09.25 S
10.20 S
10.50 DF
13.03 S
13.46 B DF
14.05 B S
14.52 S
16.15 S
17.22 S
17.22 B lu-ve
18.03 lu-ve
19.05 B S
19.06 S
19.42 lu-ve
21.22 S
22.22 DF

DIEKIRCH - Larochette

durée: 20min
06.30 S
08.20 S
10.00 S
12.15 S
14.15 S
16.15 S
18.21 S

DIEKIRCH - Brandenburg

durée: 20min
08.45 S
10.20 S
11.24 S
12.15 S
14.50 S
16.13 S
17.20 lu-ve
18.01 S
18.21 lu-ve
19.05 S

Abréviations:

B = bus via Beaufort
S = jours ouvrables
DF = dimanche et jours fériés
lu,ma,me,je,ve,sa,di = jours de semaine

Renseignement CFL Tel. 817471 - 361



Place de l'étoile

DIEKIRCH - Ettelbruck / Train & Bus

durée: train (T) 5min, bus (B) 10min

04.40	TL S	10.26	T sa	15.59 B	S
04.55	BI S	10.40 B	DF	16.03 BI	S
05.56	BI S	10.56 BIE	S	16.11	TL S
06.04	BI S	11.03	T S	16.17 B	
06.30	TL S	11.05 B	S	16.32 BI	lu-ve
06.34	BI S	11.32	T S	16.59	TL S
06.48	B lu-ve	12.00 B	S	17.11 B	S
06.53	TL S	12.00 BI	S	17.33	T S
06.56	BI DF	12.12	TL S	17.39 BI	lu-ve
07.07	TW S	12.32 B		18.03	T S
07.29	B S	12.36 BI		18.26 B	
07.37	BIE S	12.45	T S	18.27	T S
07.40	B S	12.48 B	S	18.37 B	sa
07.44	B S	12.59 BI	S	18.43 B	
07.53	TL S	13.04	TL S	18.45	T S
08.09	BIE S	13.41 B	lu-ve	18.56 B	sauf sa
08.11	B S	13.49 B	S	19.06	TL S
08.15	T S	14.02	T S	19.24 BI	lu-ve
08.22	B DF	14.08 BI	S	19.52	T S
08.28	B DF	14.14 B	S	20.39 BI	
08.36	BI S	14.17 B	DF	21.05	T S
09.00	BI DF	14.25 BI		21.13 BI	
09.02	T S	14.27	T S	21.32	T S
09.11	B S	14.52 B	S	22.10 BI	
09.24	B S	15.03	T S	22.27 B	lu-ve
09.32	T S	15.17 B	S	22.32	T S
10.00	B DF	15.32	T S	23.21	T
10.06	B S				

ETTELBRUCK - Diekirch

04.50	B S	13.50 B	S
05.29	BI S	14.13	T S
06.11	T S	14.36 B	lu-ve
06.37	B S	14.43	T S
06.53	B DF	14.44 BI	
06.53	BI S	15.18	T S
07.06	B S	15.46	T S
07.35	T S	16.07 B	S
07.39	BI S	16.37	T S
07.42	T S	16.50	T S
07.47	B S	17.08 B	lu-ve
07.51	B S	17.14 BI	
08.37	T S	17.25	T S
08.39	B S	17.53	T S
09.18	T S	17.55 BI	lu-ve
09.19	B S	18.14 BI	lu-ve
09.45	BIE S	18.17	T S
10.13	T sa	18.37	T S
10.14	B S	18.57	T S
10.43	T S	18.59 BI	
10.44	B DF	19.25	T S
12.01	T S	19.34 BI	lu-ve
12.06	B S	20.14 BI	lu-ve
12.28	T S	20.57	T S
12.38	BI S	21.16 B	S
12.55	T S	21.17	T S
12.57	B S	21.56 BI	S
13.14	B S	22.13	T S
13.40	BI S	22.14 BI	DF
13.42	T S	23.12	T
13.44	B S		

Abréviations:

- TL = train direct Luxembourg, TW = train direct Wiltz
- BI = bus via Ingeldorf, BIE = via Ingeldorf/Erpeldange
- X = train express ne s'arrêtant pas à toutes les gares
- D = train provenant de ou continuant vers Diekirch
- /W = correspondance de ou vers Wiltz à Kautenbach (heures de départ Wiltz → Kautenbach)
- S = jours ouvrables
- DF = dimanche et jours fériés
- lu,ma,me,je,ve,sa,di = jours de semaine

ETTELBRUCK - Troisvierges / Wiltz

durée: Kautenbach: 14min
Clervaux: 28min
Troisvierges: 37min

06.50			
07.15	TW S (direct Wiltz)		
07.41	/W S		
08.11	/W DF		
08.35	X		
09.11	/W		
10.11	/W		
10.35	X		
11.11	/W		
12.21	/W		
12.35	X		
12.57	/W		
14.11	/W		
14.35	X		
15.11	/W		
16.21			
16.35	X /W		
17.11	/W		
17.52	X /W S		
18.11			
18.35	X /W		
18.56	/W		
20.11	/W		
20.57			
21.13	/W		
22.11	/W		
23.11			

TROISVIERGES - Ettelbruck / WILTZ

durée: Clervaux: 7min
Kautenbach: 21min
Ettelbruck: 37min

04.33	/W 04:41		
05.33	/W 05:41		
06.16	/W 06:15 S		
06.33	/W 06:41 DF		
06.40	/W 06:44 S		
06.57	TW 07:12 S		
07.47	/W 07:55 S		
08.04		DF	
08.44	X /W 08:49		
09.05			
10.04	/W 10:11		
10.44	X /W 10:49		
11.05			
12.15	/W 12:21		
12.44	X		
13.05	/W 12:58		
14.04	/W 14:11		
14.44	X /W 14:49		
15.05			
16.04	/W 16:12		
17.05	/W 17:11		
17.44	X /W 17:49		
18.00			
19.05	/W 19:03		
19.29	X /W 19:32		
20.04	/W 20:11		
20.44	X /W 20:49		
21.04			
22.04	/W 22:11		
	TW 22:45		

ETTELBRUCK - Luxbg.

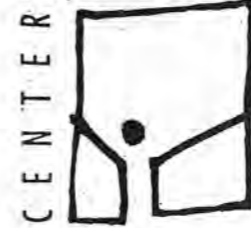
durée: 35min, Express 25min

04.46	D S		
05.10			
06.10	X		
06.37	D X S		
06.49	X S		
07.00	D S		
07.10	DF		
07.21	S		
07.35	S		
08.00	D S		
08.25	S		
08.41	DF		
08.50	S		
09.16	X		
09.41			
10.41			
11.16	X		
11.41			
12.19	D S		
12.54			
13.10	D S		
13.16	X		
13.41			
14.41			
15.16	X		
15.41			
16.19	D S		
16.41			
17.05	D S		
17.41			
18.16	X		
18.41			
19.12	D S		
19.41			
20.01	X		
20.41			
21.16	X		
21.41			
22.41			
23.09	X		

LUXBG. - Ettelbruck

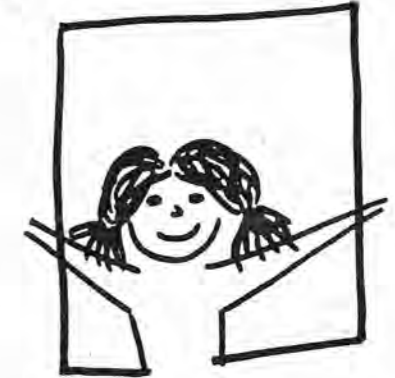
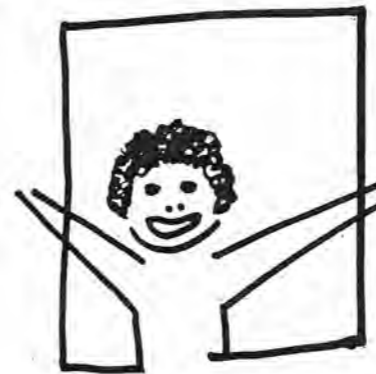
05.34	D S		
06.08			
06.56	D S		
07.16	X S		
07.34		DF	
07.51		S	
08.10	X		
08.34			
09.34			
10.10	X		
10.34			
11.38	D X S		
11.44			
12.00	D X S		
12.10	X		
12.17			
13.04	D S		
13.34			
14.10	X		
14.34			
15.09	D S		
15.44			
16.10	X		
16.14	D S		
16.34			
16.49	D S		
17.08	X lu-ve		
17.27	X		
17.34			
17.49	S		
18.10	X		
18.19			
18.49	S		
19.34			
20.19			
20.48	X		
21.34			
22.34			
23.25			

INFO VIDEO



**Summer-Ausstellung
vum Info-Video-Center**

BICHER BICHER BICHER



Thema: Kanner entdecken d'Welt

- Fir di Kleng:** Sachbicher, Oplärungs bicher, Geschichtebicher, Bicher, di op d'Problemer vu Kanner agin, Bastel- a Spillbicher
- Fir di Grouss:** Liewenshëllef, Erzéiung, reliéis Literatur asw.
- Un de Mauerén:** Biller vum Jacky Reis
- D'Ausstellung as op:** Dënsdes an Donnëschdes vun 10 - 17.45 Auer (och iwer Mëttig)
vum 13. Juni - den 29. Juni.
- Info-Video-Center, 1, rue Jean l'Aveugle 1.Stack,
Diekirch, Tel : 80 39 29**

Radio Lora

rue Jean l'Aveugle

Telefon: 80 44 21

Telefax: 80 48 64

op 102,2 Mhz

(107,6 op der
Gemeinschaftsantenn)

Redaktiounsschluss fir de nächsten Deiwelselter (No 7-95)

De Comité vum Deiwelselter deelt mat, datt de Redaktiounsschluss fir di nächst Nummer op den **10. August 1995** festgeluecht gin as.

Mir bieden all intresséiert Leit a Veräiner aus der Gemeng hir Messagen an Informatiounen bis zu dësem Datum beim Sekretär **Lucien Henckes** eranzereechen (Telefon- a Faxnummer: 808780 - 232 / Postkëscht 92, L-9201 Diekirch. Villmols Merci am viraus!

fir de Redaktiounskomitee
André Bauler, President

IMPRESSUM

Bulletin communal "**Den Deiwelselter**"
(Parution trimestrielle: mars, juin, septembre et décembre)

Coordination, saisie des textes et choix des illustrations:
André Bauler et Lucien Henckes

Secrétariat: Lucien Henckes, Administration communale, b.p. 92, L-9201 Diekirch
Tél/Fax 808780/232

Comité de rédaction: André Bauler, président, Jean-Paul Bache, Robert Bohnert,
Ernest Breuskin, Mauro Castellano, Nico Michels, membres

Résumé des délibérations du Conseil communal:
René Liltz, rédacteur à l'Administration communale

Photos: Lucien Henckes

Logo: Jean Leider

Conseiller technique: Carlo Felten

Imprimerie: Imprimerie du Nord, Diekirch (impression sur papier recyclé)

Diffusion: La diffusion du bulletin communal se fait par voie postale